



2024
June 02



萬事交託 從新得力
Commit & Renew

詩篇 Psalm 37:5

著將你的路途交託上主

Commit your way to the LORD

以賽亞書 Isaiah 40:31

倚靠上主的人會得著新的氣力

Those who wait for the LORD shall

renew their strength



台美團契長老教會

Taiwanese/American Fellowship Presbyterian Church

770 US-206, Hillsborough, NJ 08844

Tel: 732-937-9227 www.tafpc.org email: tafpc@gmail.com

台美團契長老教會主日禮拜

TAFPC Sunday Service

Liturgist 司會: Elder Teh-Yuan Ho 何德淵長老
Sermon 證道: Rev. Che-Mao Liang 梁哲懋牧師
Organist 司琴: Ms. Meili Chen 陳玫麗姊妹

11:00AM

June 02, 2024

序樂 Prelude

宣召 Call to Worship

司(台): 鑑察(kàm-chhat)咱、識(bat)咱的上帝，深知咱的一舉一動，上帝祂照著咱的名字來叫咱。

眾(台): 聖潔的主啊，請講，祢的奴僕啲聽。

司(台): 將奴隸對埃及解救出來的上帝，吩咐咱著安息的安息日的主，上帝祂賜互咱氣力，通互人佇咱的身軀頂看見耶穌的生命。

眾(台): 聖潔的主啊，請講，祢的奴僕啲聽。

司(台): 咱著大聲向(ng)賜互咱氣力的上帝唱歌，向雅各的上帝歡呼(hoan-ho)。

唱詩* Hymn Singing*

新聖詩 #231 「著向上帝來唱新歌」

感恩祈禱* Thanksgiving Prayer*

頌讚 Anthem

聖歌隊

“O Lord Most Holy”

arr. J. Althouse

會眾祈禱 Prayer of the Day

(台) 創造閣設立安息日的上帝啊，祢比阮更加(keⁿ-kha)了解阮家己。祢塑造阮的內心，寫作阮一生年日的書；祢為阮設立安息日，閣向阮顯明祢的榮耀以及阮佇醫治、養飼祂的子民的耶穌基督面前的身份。願阮會通接受祢的邀請，佇安息日來安息，就算是佇祢透過聖靈的力量帶來一個所有創造物攏會通停止打拚的世界裡，亦(iàh)是全(kâng)款。這款的安

息不是佇阮會通完成所有工作以後才欲(beh)歇睏(hioh-khùn)的安息，是親像遐的(hia-ê)已經受釋放的人的安息，奉主耶穌的名祈禱，阿們。

讀經 Scripture Reading

馬可福音 2:23-3:6

司: 這是上帝的話

眾: 感謝上帝

證道 Sermon

「敬虔」

回應詩* Response Hymn*

新聖詩 #507 「耶穌雙手慈悲」

奉獻 Offertory 奉獻詩*新聖詩 #382 (v.4)

“我的錢銀獻給祢，用出攏趁祢旨意，
我的才情祢賞賜，甘願還祢做器具。”

代禱 Intercession 「主禱文」

介紹與報告 Introduction & Announcements

散會詩歌* Sending Hymn*

新聖詩 #402 「懇求主祢引導我腳步」

祝福差遣* Benediction and Sending Forth*

阿們頌* Amen* 新聖詩 #643/GTG #601

殿樂 Postlude

默禱(Silent Prayer)

(*方便站立的人，請站立; *Please stand if able)

.....

奉獻 Offering: (5/26/2024):

經常奉獻	EM Fundraising	總額
\$2,655.00	\$100.00	\$2,755.00

出席人數 Attendance:

台語禮拜 (5/26/2024): 成人 48, 兒童 9

小會報告 Session Announcement:

- 父親節主日(6/16)將在教堂作室內禮拜，會後在 prayer garden 有 BBQ 聚餐。小會請執事會(BOD)和男士們在當天負責搬桌椅，婦女會將負責統籌所有食物及飲料的準備。
- 教堂的屋頂維修已於上週完成，更換了許多腐爛的 plywood, 總費用為 33,300 美元，有 25 年保證期限。
- 本會夏令時間從 7/1 開始。自 7/7(日)起在七、八兩個月裡，禮拜後僅有茶水、咖啡，沒有供應餐點，成人主日學也暫停。

消息報告 Announcements:

- 今天成人主日學的題目是“台灣孤兒之父-高甘霖牧師”，由謝大立牧師主講，歡迎踴躍來參加。
- 如果打算參加暑期聯合退修會但尚未報名或填寫報名表，請今天上網報名或是禮拜後將報名表交給教會辦公室。<https://forms.gle/qHhe5v2uA4NyjCLP7>
- 家庭團契將於 6/15(六), 11AM, 在 Mercer County Park Picnic Area lot 2 (close to boat house) 舉辦全教會午餐、健行活動，中午的餐點可自備或向德淵長老預購便當。詳情請洽德淵長老(732-902-1769)。
- EM 訂於 6/30(日)再次以義賣食品為 playground 和樓下交誼區的整修募款。有意願幫忙提供義賣食品者，請到公佈欄的表格上填寫。

肢體交通與代禱事項 Prayer Requests:

- 葉春淵弟兄(林初美姊的先生)於 5/22(三)蒙主恩召，平安回天家。家人衷心感謝兄姊過去的代禱，願主安慰遺族。
- 教會的合一與事工的推進；教牧長執同工的智慧與決定；JSR；VBS；HILOK 團契；Host Family；實體聚會的安全；陳光榮醫生；盧勳一兄；宜帖姐；慶賢長老；雪花姐；建勳兄；俊彥兄；佩芬姐的先生 Keene；兄姊的工作及身心靈健康；外出的平安。

聖工分配:

	本週 (6/2/2024)	下週(6/9/2024)
招待	陳毓盛	陳毓盛
司琴	陳玫麗	陳玫麗
司會/報告	何德淵	張文旭
講道/祝福	梁哲懋	陳道南
影音	陳叔承 林又堅	陳叔承 林又堅
錄影/影音設備/ 網路上傳	陳毓盛 林繼義	陳毓盛 林繼義
司獻/清點奉獻	張文傑 陳玫麗	張文傑 陳玫麗
茶點預備	孫慧卿	陳叔承 林又堅
聖堂/交誼廳清理	全會眾	全會眾
值日長執	張文傑 陳毓盛	張文傑 陳毓盛